

# Montageanleitung Animal Sitter

Mobile Befestigung für Haustiere

DE

EN

FR

IT

NL

SV



## **Montageanleitung**

Lesen Sie diese Dokumentation vor der Inbetriebnahme durch. Dies ist Voraussetzung für sicheres Arbeiten und störungsfreie Handhabung. Beachten Sie die Sicherheits- und Warnhinweise in dieser Dokumentation und auf dem Produkt.

Diese Dokumentation ist permanenter Bestandteil des beschriebenen Produkts und sollte bei Veräußerung dem Käufer mit übergeben werden.

## **Sicherheitshinweise**

### **Achtung - Unfallgefahr**

Platzieren sie die Öse des Animal Sitter so, dass niemand Stolpern, oder sich an der Öse verletzen kann.

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Die Öse ist für die Befestigung von Haustieren wie beispielsweise Hunde geeignet.  
Verwenden sie die Öse nicht für Reit & Nutztiere.

## **Reparatur**

### **Achtung**

Nur Original-Ersatzteile verwenden!

## **Gewährleistung**

Etwaige Material- oder Herstellungsfehler beseitigen wir während der gesetzlichen Verjährungsfrist entsprechend unserer Wahl durch Reparatur oder Ersatzlieferung. Die Verjährungsfrist bestimmt sich jeweils nach dem Recht des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde.

## **About this manual**

Read this documentation before placing into operation. This is a prerequisite for safe and trouble-free operation. Please observe the safety and warning notices in this manual and on the product.

This manual is a permanent part of the product described and should be handed over to the buyer when sold.

## **Safety instructions**

### **Attention - Risk of accident**

Place the animal sitter so that no one can stumble or injure themselves on the eyelet.

## **Intended use**

The eyelet is suitable for attaching pets such as dogs.  
Do not use the eyelet for riding & farm animals.

## **Repair**

### **Attention**

Use only original spare parts!

## **Warranty**

Any material or manufacturing defects shall be remedied during the statutory limitation period in accordance with our requirements by repair or replacement. The limitation period is determined by the law of the country in which the device was purchased.

## **FR**

### **A propos de ce manuel**

Lire entièrement cette documentation avant la mise en service. Ceci est la condition préalable à un travail en toute sécurité et une utilisation sans défaut. Respecter les consignes de sécurité et les avertissements de cette documentation et sur le produit.

Cette documentation est un composant permanent du produit décrit et doit être remise en même temps que l'appareil à l'acheteur en cas de cession.

### **Consignes de sécurité**

#### **Attention - Risque d'accident**

Placez l'œillet de sorte que personne ne puisse trébucher ou se blesser sur l'œillet.

#### **Utilisation prévue**

L'œillet convient à la fixation d'animaux domestiques tels que les chiens.

N'utilisez pas l'œillet pour les animaux d'équitation et de ferme.

### **Réparer**

#### **Attention**

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine!

### **Garantie**

Tout défaut matériel ou de fabrication doit être corrigé pendant le délai de prescription légal conformément à nos exigences par réparation ou remplacement. Le délai de prescription est déterminé par la loi du pays dans lequel l'appareil a été acheté.

## **IT**

## Informazioni sul manuale

Prima della messa in funzione leggere l'intero contenuto della presente documentazione, per lavorare in sicurezza e prevenire eventuali problemi durante l'uso. Osservare le norme di sicurezza e le avvertenze contenute nella presente documentazione e riportate sul prodotto.

La presente documentazione è parte integrante del prodotto descritto, pertanto in caso di vendita del prodotto è necessario consegnarla all'acquirente.

## Indicazioni di sicurezza

### Attenzione - Rischio di incidente

Posiziona l'occhiello in modo che nessuno possa inciampare o ferirsi sull'occhiello.

## Destinazione d'uso

L'occhiello è adatto per attaccare animali domestici come i cani.

Non usare l'occhiello per cavalcare e coltivare animali.

## Riparare

### Attenzione

Usa solo pezzi di ricambio originali!

## Garanzia

Eventuali difetti di materiale o di fabbricazione saranno corretti durante il periodo di prescrizione legale in conformità con i nostri requisiti mediante riparazione o sostituzione. Il termine di prescrizione è determinato dalla legge del paese in cui il dispositivo è stato acquistato.

## Met betrekking tot deze handleiding

Deze handleiding doorlezen vóór het in gebruik nemen. Dit is een voorwaarde voor veilig werken en ongestoord gebruik. Volg de veiligheids- en waarschuwingsverwijzingen in deze documentatie en op het product op.

Deze documentatie is een permanent onderdeel van het beschreven product en moet worden doorgegeven aan de nieuwe eigenaar als het product wordt verkocht.

## Veiligheidsverwijzingen

### Let op - Risico op ongevallen

Plaats het oogje zo dat niemand kan struikelen of zichzelf kan verwonden op het oogje.

## Beoogd gebruik

Het oogje is geschikt voor het bevestigen van huisdieren zoals honden.

Gebruik het oogje niet voor paardrijden en boerderijdieren.

## Repareren

### Aandacht

Gebruik alleen originele reserveonderdelen!

## Garantie

Eventuele materiaal- of fabricagefouten zullen tijdens de wettelijke verjaringstermijn worden verholpen in overeenstemming met onze vereisten voor reparatie of vervanging. De verjaringstermijn wordt bepaald door het recht van het land waar het apparaat is gekocht.

## **Om denna handbok**

Läs igenom den här dokumentationen före idrifttagningen. Detta är en förutsättning för säkert arbete och störningsfri användning. Följ säkerhetsanvisningarna och varningshänvisningarna i den här dokumentation och på produkten.

Denna dokumentation är en permanent beståndsdel av den beskrivna produkten och ska överlämnas till köparen vid försäljning av produkten.

## **Säkerhetsinstruktioner**

### **Uppmärksamhet - Olycksrisk**

Placera öljetten så att ingen kan snubbla eller skada sig på öljetten.

## **Avsedd användning**

Öljetten är lämplig för att fästa husdjur som hundar.  
Använd inte öljetten för ridning och husdjur.

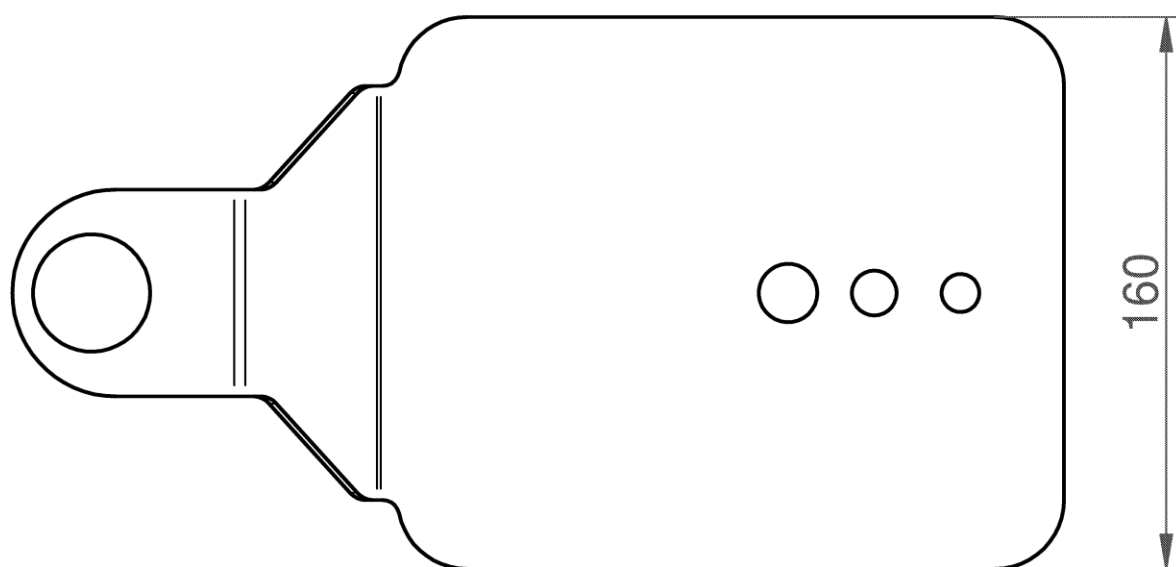
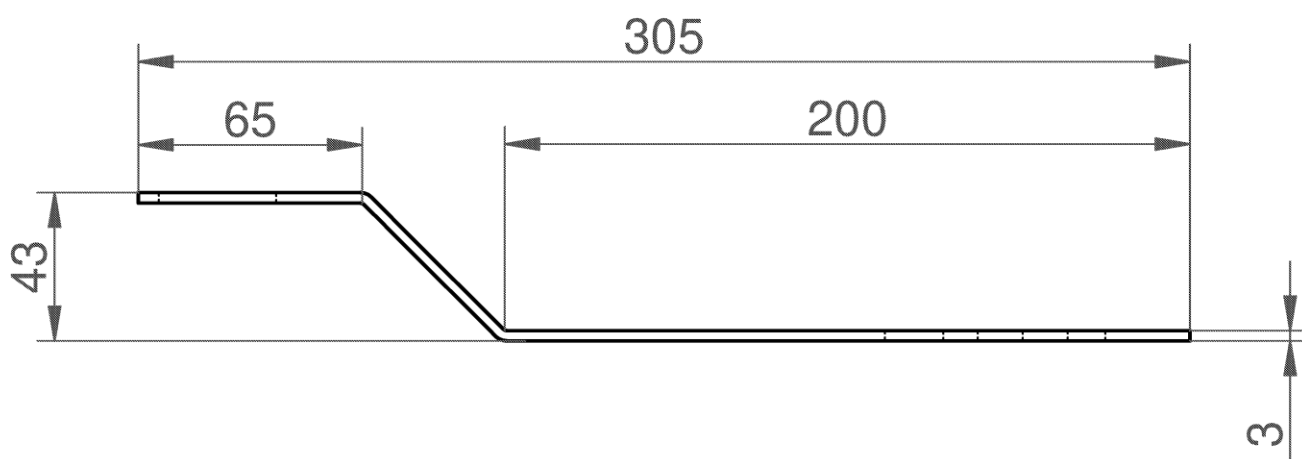
## **Reparera**

### **Uppmärksamhet**

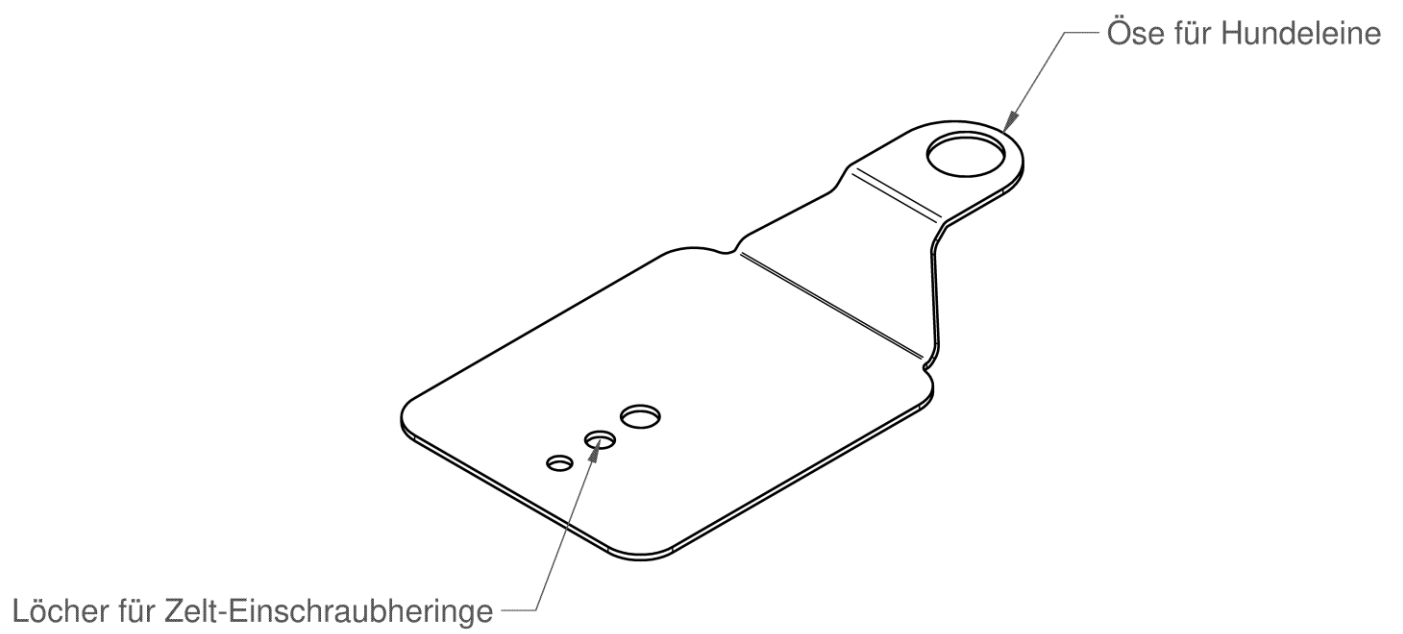
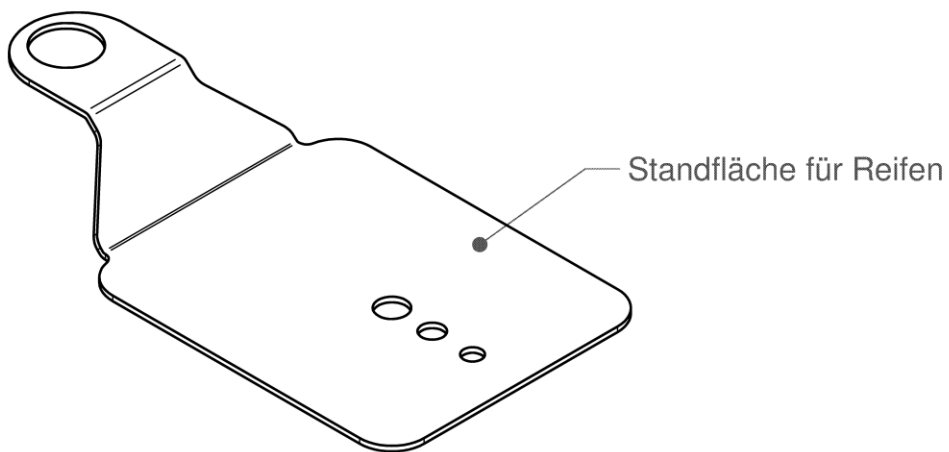
Använd endast originalreservdelar!

## **Garanti**

Eventuella material- eller tillverkningsfel ska åtgärdas under den lagstadgade preskriptionstiden i enlighet med våra krav genom reparation eller utbyte. Preskriptionstiden bestäms av lagen i det land där enheten köptes.











---

**Service Telefon : (+49) 0 54 93 - 99 22 0**

---



AL-KO Kundencenter Nord

Ringstraße 3  
49434 Neuenkirchen-Vörden

0 54 93 - 99 22 0  
info@sawiko.de



AL-KO Kundencenter Süd

Bahnhofstr. 40  
89359 Kötz

0800 - 25 56 000  
+49 8221 - 97 92 61 (Ausland)  
alko.kundencenter@al-ko.de

---

***TYP: Animal Sitter***

---

Einbaudatum  
installation date  
date d'installation

---

Stempel / Unterschrift des Händlers  
Stamp / Signature of the Dealer  
Timbre / Signature

---

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten. Die Haftung für Irrtümer und Druckfehler ausgeschlossen.  
Abbildungen können abweichen.